

Izrek

Člen 5(7)(a) Šeste direktive Sveta z dne 17. maja 1977 o usklajevanju zakonodaje držav članic o prometnih davkih – Skupni sistem davka na dodano vrednost: enotna osnova za odmero (77/388/EGS) v povezavi s členom 11(A)(1)(b) te direktive je treba razlagati tako, da če davčni zavezanec igrišča, katerih lastnik je in ki so jih po njegovem naročilu preuredile tretje osebe, uporabi za svojo gospodarsko dejavnost, ki je oproščena davka na dodano vrednost, se ta uporaba lahko obdavči z davkom na dodano vrednost, pri čemer se za osnovo uporabijo vrednost zemljišča, na katerem so ta igrišča, in stroški njihove preureditve, če navedeni davčni zavezanec še ni plačal davka na dodano vrednost, ki se nanaša na to vrednost in te stroške, in če za zadevna igrišča ne velja oprostitev iz člena 13(B)(h) navedene direktive.

(¹) UL C 269, 10.9.2011.

Sodba Sodišča (peti senat) z dne 8. novembra 2012 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen – Belgija) – KGH Belgium NV proti Belgische Staat

(Zadeva C-351/11) (¹)

(Carinski dolg — Naknadna izterjava uvoznih ali izvoznih dajatev — Vknjižba dajatev — Podrobnosti)

(2013/C 9/27)

Jezik postopka: nizozemščina

Predložitveno sodišče

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: KGH Belgium NV

Tožena stranka; Belgische Staat

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe - Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen – Razlaga člena 217(1) in (2) Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 z dne 12. oktobra 2913/92 o carinskem zakoniku Skupnosti (UL posebna izdaja v slovenščini, poglavje 2, zvezek 4, str. 307) – Naknadna izterjava uvoznih ali izvoznih dajatev – Vknjižba dajatev - Podrobnosti

Izrek

Člen 217(2) Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 z dne 12. oktobra 1992 o carinskem zakoniku Skupnosti, kakor je bila spremenjena z Uredbo Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 82/97 z dne 19. decembra 1996, je treba razlagati tako, da ker ta člen ne določa

podrobnosti vknjižbe v smislu te določbe, državam članicam prepušča določitev podrobnosti vknjižbe zneskov dajatev, ki so posledica carinskega dolga, ne da bi bile te države zavezane v nacionalni zakonodaji določiti podrobnosti izvajanja te vknjižbe, pri čemer mora biti ta izvedena na način, ki zagotavlja, da so carinski organi vpisali natančen znesek uvoznih ali izvoznih dajatev, ki so posledica carinskega dolga, v računovodske evidencе ali kakšne druge ustrezne nosilce podatkov, da bi zagotovili zlasti, da bi bila vknjižba zadevnih zneskov opravljena z gotovostjo tudi za dolžnika.

(¹) UL C 282, 24.9.2011.

Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 15. novembra 2012 – Svet Evropske unije proti Nadiany Bamba, Evropski komisiji

(Zadeva C-417/11 P) (¹)

(Pritožba — Skupna zunanja in varnostna politika — Posebni omejevalni ukrepi, sprejeti zoper nekatere osebe in subjekte glede na razmere v Slonokoščeni obali — Zamrznitev sredstev — Člen 296 PDEU — Obveznost obrazložitve — Pravica do obrambe — Pravica do učinkovitega pravnega sredstva — Pravica do spoštovanja lastnine)

(2013/C 9/28)

Jezik postopka: francoščina

Stranke

Pritožnik: Svet Evropske unije (zastopniki: M. Bishop in B. Driessen ter E. Dumitriu-Segnana, agenti)

Drugi stranki v postopku Nadiany Bamba (zastopnika: sprva P. Haïk, nato P. Maisonneuve, odvetnika), Evropska komisija (zastopnika: E. Cujo in M. Konstantinidis, agenta)

Intervenientka v podporo pritožnika: Francoska republika (zastopnika: G. De Bergues in E. Ranaivoson, agenta)

Predmet

Pritožba zoper sodbo Splošnega sodišča (peti senat) z dne 8. junija v zadevi Bamba proti Svetu, s katero je Splošno sodišče razglasilo za nična Sklep Sveta 2011/18/SZVP z dne 14. januarja 2011 o spremembi sklepa Sveta 2010/656/SZVP o podaljšanju omejevalnih ukrepov proti Slonokoščeni obali in Uredbo Sveta (ES) št. 25/2011 z dne 14. januarja 2011 o spremembi Uredbe (ES) št. 560/2005 o uvedbi določenih posebnih omejevalnih ukrepov zoper nekatere osebe in subjekte glede na razmere v Slonokoščeni obali, kolikor se ti akti nanašajo na Nadiany Bamba – Zamrznitev sredstev – Obveznost obrazložitve – Napačna uporaba prava

Izrek

1. Sodba Splošnega sodišča Evropske unije z dne 8. junija 2011 v zadevi Bamba proti Svetu (T-86/11) se razveljavi.
2. Tožba N. Bamba se zavrne.
3. N. Bamba se poleg lastnih stroškov naloži plačilo stroškov, ki jih je priglasil Svet Evropske unije v okviru te pritožbe in na prvi stopnji.
4. Francoska republika in Komisija nosita svoje stroške.

(¹) UL C 311, 22.10.2011.

Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 8. novembra 2012 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Finanzgericht Hamburg – Nemčija) – Lagura Vermögensverwaltung GmbH proti Hauptzollamt Hamburg-Hafen

(Zadeva C-438/11) (¹)

(Carinski zakonik Skupnosti — Člen 220(2)(b) — Naknadna izterjava uvoznih dajatev — Legitimno pričakovanje — Nemožnost preveritve, ali je potrjeno o poreklu točno — Pojem potrdila, izdanega na podlagi napačnih dejstev, ki jih je navedel izvoznik — Dokazno breme — Sistem splošnih tarifnih preferencialov)

(2013/C 9/29)

Jezik postopka: nemščina

Predložitevno sodišče

Finanzgericht Hamburg

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Lagura Vermögensverwaltung GmbH

Tožena stranka: Hauptzollamt Hamburg-Hafen

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Finanzgericht Hamburg – Razlaga člena 220(2)(b) Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 z dne 12. oktobra 1992 o carinskem zakoniku Skupnosti (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 2, zvezek 4, str. 307), kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 2700/2000 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. novembra 2000 (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 2, zvezek 10, str. 239) – Izvoz blaga iz tretje države v Evropsko unijo – Naknadno preverjanje potrdila o poreklu – Nemožnost preveritve za nazaj, ali je vsebina potrdila o poreklu, ki so ga izdali pristojni organi navedene tretje države, točna – Varstvo morebitnih legitimnih pričakovanj uvoznika

Izrek

Člen 220(2)(b) Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 z dne 12. oktobra 1992 o carinskem zakoniku Skupnosti, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 2700/2000 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. novembra 2000, je treba razlagati tako, da kadar pristojni organi tretje države med naknadnim preverjanjem ne morejo ugotoviti, ali potrdilo o poreklu obrazec A, ki so ga izdali, temelji na izvoznikovi navedbi pravih dejstev, ker je ta prenehal opravljati dejavnost, dokazno breme glede tega, da je bilo to potrjeno izdano na podlagi izvoznikove navedbe pravih dejstev, nosi zavezanec za plačilo dajatev.

(¹) UL C 347, 26.11.2011.

Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 15. novembra 2012 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Landgericht Bremen – Nemčija) – Gothaer Allgemeine Versicherung AG, ERGO Versicherung AG, Versicherungskammer Bayern-Versicherungsanstalt des öffentlichen Rechts, Nürnberger Allgemeine Versicherungs AG, Krones AG proti Samskip GmbH

(Zadeva C-456/11) (¹)

(Pravosodno sodelovanje v civilnih zadevah — Uredba (ES) št. 44/2001 — Člena 32 in 33 — Priznavanje sodnih odločb — Pojem „sodna odločba“ — Učinki sodne odločbe na mednarodno pristojnost — Dogovor o krajevni pristojnosti)

(2013/C 9/30)

Jezik postopka: nemščina

Predložitevno sodišče

Landgericht Bremen

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeče stranke: Gothaer Allgemeine Versicherung AG, ERGO Versicherung AG, Versicherungskammer Bayern-Versicherungsanstalt des öffentlichen Rechts, Nürnberger Allgemeine Versicherungs AG, Krones AG

Tožena stranka: Samskip GmbH

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Landgericht Bremen – Razlaga členov 31 in 32 Uredbe Sveta (ES) št. 44/2001 z dne 22. decembra 2000 o pristojnosti in priznavanju ter izvrševanju sodnih odločb v civilnih in gospodarskih zadevah (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 19, zvezek 4, str. 42) – Priznavanje sodnih odločb, sprejetih v državi članici – Popolnoma procesna sodna odločba („Prozeßurteil“) – Sodna odločba, ki se nanaša na razlago klavzule o krajevni pristojnosti, s katero se nacionalno sodišče izreče za nepristojno s tem, da ugotovi sodno pristojnost tretje države – Obseg priznanja